



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

Сорок третья сессия

Женева, 26–28 июня 2013 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

Инфраструктура внутренних водных путей:

Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП)

Предложения по поправкам, касающимся вопросов безопасности

Записка секретариата

I. Мандат

1. На своей сорок второй сессии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) рассмотрела возможность внесения поправок в проект приложения IV к СМВП, касающихся вопросов безопасности, и просила секретариат подготовить предложение по проекту положений, охватывающих вопросы безопасности судоходства по внутренним водным путям, для включения в основной текст СМВП, а не в новое приложение к нему (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/84, пункт 13). Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложение секретариата, воспроизведенное ниже.

II. Предложения по поправкам к СМВП

2. *Дополнить* преамбулу новым предпоследним абзацем *следующего содержания:*

"признавая необходимость защиты инфраструктуры внутренних водных путей от преднамеренного внешнего воздействия,".

3. Включить новый подпункт vi) в приложение III под заголовком "Эксплуатационные характеристики водных путей категории E" *следующего содержания:*

"vi) следует разработать меры для недопущения внешнего воздействия на водные пути категории E в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, участвующими в мониторинге, техническом обслуживании, эксплуатации и использовании водного пути категории E, в виде плана по обеспечению безопасности водного пути категории E. Такие меры следует применять и пересматривать на регулярной основе с надлежащей оценкой требований в отношении безопасности в целях обеспечения транспортной безопасности при возникновении той или иной угрозы для безопасности".

4. Включить новый подпункт ix) в приложение III под заголовком "Технические и эксплуатационные характеристики портов категории E" *следующего содержания:*

"ix) следует разработать меры для недопущения внешнего воздействия на технические средства портов категории E в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, участвующими в мониторинге, эксплуатации и использовании технических средств портов категории E, в виде плана по обеспечению безопасности технических средств портов категории E. Такие меры следует применять и пересматривать на регулярной основе с надлежащей оценкой требований в отношении безопасности в целях обеспечения транспортной безопасности при возникновении той или иной угрозы для безопасности".